



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 1  
PART II—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 63] नई दिल्ली, बुधवार, दिसम्बर 10, 1987/अग्रहायण 19, 1909  
No. 63] NEW DELHI, THURS DAY, DECEMBER 10, 1987/AGRAHA YANA 19, 1909

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन  
के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE  
(Legislative Department)

New Delhi, the 10th December, 1987/Agrahayana 19, 1909 (Saka)

The following Act of Parliament received the assent of the President on the 9th December, 1987, and is hereby published for general information:—

## THE CONSTITUTION (FIFTY-EIGHTH AMENDMENT) ACT, 1987

[9th December, 1987.]

An Act further to amend the Constitution of India.

Be it enacted by Parliament in the Thirty-eighth Year of the Republic of India as follows:—

1. This Act may be called the Constitution (Fifty-eighth Amendment) Act, 1987.

Short  
title.

2. In Part XXII of the Constitution, in the heading, after the word "COMMENCEMENT", the words "AUTHORITATIVE TEXT IN HINDI" shall be inserted.

Amend-  
ment of  
the  
heading  
of Part  
XXII.

Insertion of new article 394A.

Authoritative text in the Hindi language.

3. After article 394 of the Constitution, the following article shall be inserted, namely:—

“394A. (1) The President shall cause to be published under his authority,—

(a) the translation of this Constitution in the Hindi language, signed by the members of the Constituent Assembly, with such modifications as may be necessary to bring it in conformity with the language, style and terminology adopted in the authoritative texts of Central Acts in the Hindi language, and incorporating therein all the amendments of this Constitution made before such publication; and

(b) the translation in the Hindi language of every amendment of this Constitution made in the English language.

(2) The translation of this Constitution and of every amendment thereof published under clause (1) shall be construed to have the same meaning as the original thereof and if any difficulty arises in so construing any part of such translation, the President shall cause the same to be revised suitably.

(3) The translation of this Constitution and of every amendment thereof published under this article shall be deemed to be, for all purposes, the authoritative text thereof in the Hindi language.”.

S. RAMAIAH,  
*Secy. to the Govt. of India.*